

Almanak 1938

Refik Bey  
Kandakçı

Mikeldoy  
Saly Bey

165 Hane

Temmuz-Eylül

1938



»Bayer«

LEVERKUSEN (Almanya)



Temmuz	Agustos	Eylul	1938	1. teppin	ikinciteppin	Birincikanun
1	Cuma	1	Perşembe	1	1	1
2	Cumartesi	2	Cuma	2	2	2
3	PAZAR	3	Cumartesi	3	3	3
4	PAZAR	4	PAZAR	4	4	4
5	PAZAR	5	PAZAR	5	5	5
6	PAZAR	6	PAZAR	6	6	6
7	PAZAR	7	PAZAR	7	7	7
8	PAZAR	8	PAZAR	8	8	8
9	PAZAR	9	PAZAR	9	9	9
10	PAZAR	10	PAZAR	10	10	10
11	PAZAR	11	PAZAR	11	11	11
12	PAZAR	12	PAZAR	12	12	12
13	PAZAR	13	PAZAR	13	13	13
14	PAZAR	14	PAZAR	14	14	14
15	PAZAR	15	PAZAR	15	15	15
16	PAZAR	16	PAZAR	16	16	16
17	PAZAR	17	PAZAR	17	17	17
18	PAZAR	18	PAZAR	18	18	18
19	PAZAR	19	PAZAR	19	19	19
20	PAZAR	20	PAZAR	20	20	20
21	PAZAR	21	PAZAR	21	21	21
22	PAZAR	22	PAZAR	22	22	22
23	PAZAR	23	PAZAR	23	23	23
24	PAZAR	24	PAZAR	24	24	24
25	PAZAR	25	PAZAR	25	25	25
26	PAZAR	26	PAZAR	26	26	26
27	PAZAR	27	PAZAR	27	27	27
28	PAZAR	28	PAZAR	28	28	28
29	PAZAR	29	PAZAR	29	29	29
30	PAZAR	30	PAZAR	30	30	30
31	PAZAR	31	PAZAR	31	31	31

1938

Temmuz

(31 gün)

Cuma 1

a n nahman - accepter

ablehnen - refuse

Vorschlag - proposition

in einem, froutbauch

schmecken - avoir un goût

ermüdet - vorer

merken - se faire a son compte (eilig)

Pauern - oliver

fertig - boiter, lazer

ATÉBRINE:

Sitmadan korumak için.

Wegüerig - curieux

kei, zu - cheg (repos, moment)

Cumartesi 2

rückvert = arkan.

jetreide = bli

practisch - pratique

gar rich - vafag

Tängerinne - dansuse

klischen - murre

elben

brleben - avandic

gemessen - jant

Sullich



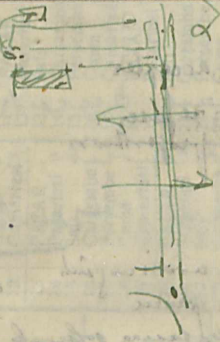
1938 İE)

Temmuz

(31 gün)

PAZAR 3

*longe form*



**TYPHORAL:**

tifo ve paratifodan korur.

Pazartesi 4

1938 İE)

Temmuz

(31 gün)

Salı 5



**ATÉBRINE:**  
En emmyetli tesir eden sıtma ilacı.



Çarşamba 6



1938 16)

Temmuz

(31 gün)

Perşembe 7



**NEOSALVARSAN:**

Her zaman için en tesirli frengi ilacıdır.

Cuma 8

1938 18)

Temmuz

(31 gün)

Çarşamba 13



**ELDOFORME:** Yaz ıshallerinde,



Perşembe 14



1938

Temmuz

(31 gün)

Cuma 15



FESTAL: Hazım bozukluklarında.

Cumartesi 16



1938

Temmuz

(31 gün)

Pazartesi 25



B. OMNADINE

İntani hastalıkları önlemek için.



Salı 20

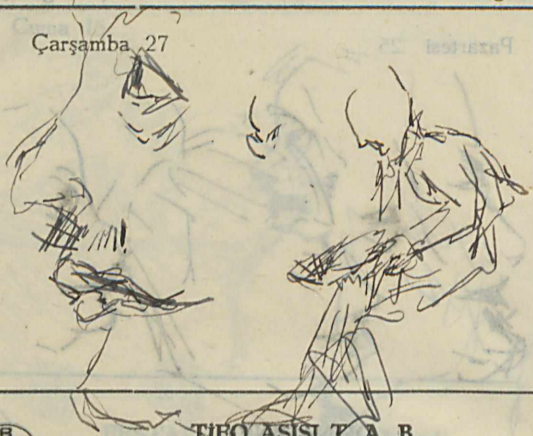


1938

Temmuz

(31 gün)

Çarşamba 27

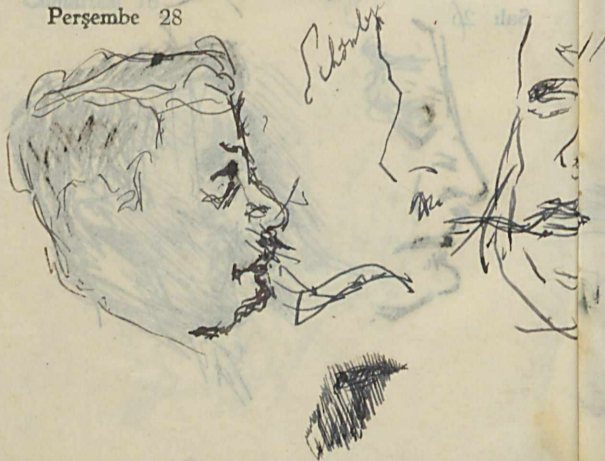


TIFO AŞISI T. A. B.

E. v. Behring



Perşembe 28



1938

Ağustos

(31 gün)

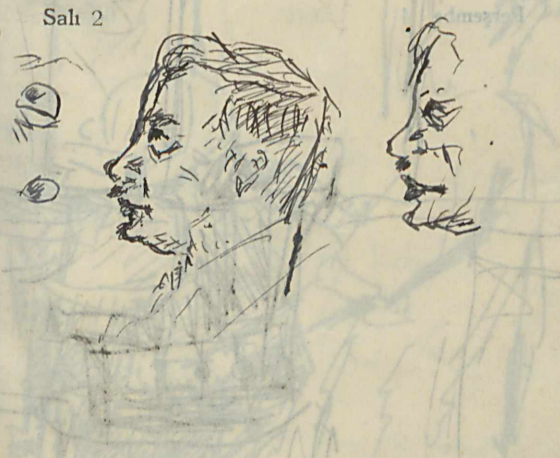
Pazartesi 1



BIOFERRINE: Nektarhette.



Salı 2



1938

Ağustos

(31 gün)

Çarşamba 3



ELDOFORME: Yaz ishallerinde.

Perşembe 4



1938

Ağustos

(31 gün)

Pazartesi 29

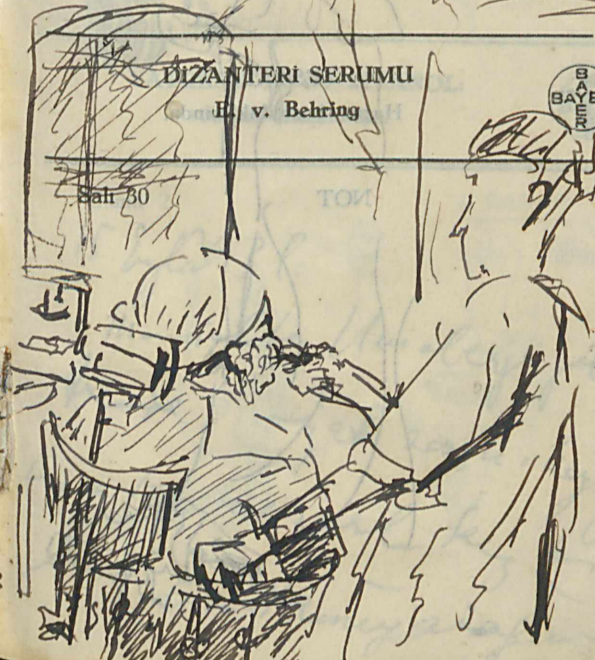


DİZANTERİ SERUMU

El. v. Behring



Sah 30





1938

Ağustos

(31 gün)

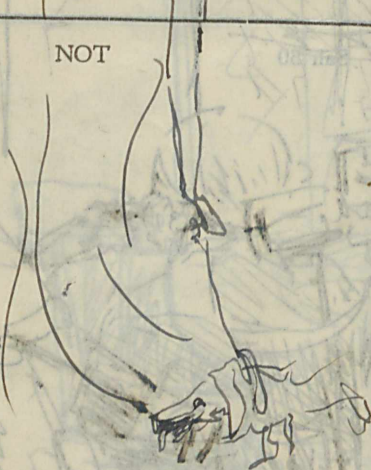
Çarşamba 31



FESTAL:

Hazım bozukluklarında.

NOT

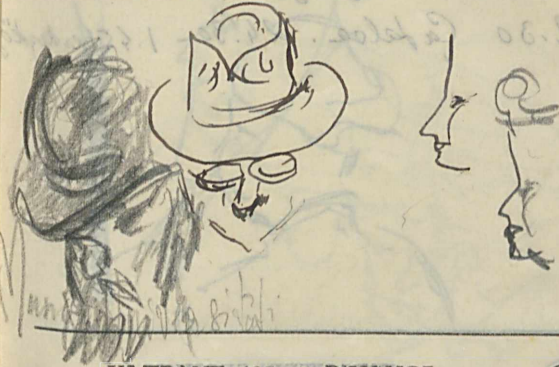


1938

Eylül

(30 gün)

Perşembe 1



YATRENE 105 ve RIVANOL:

Amibli dizanteride.



Cuma 2

15 Eylül 3 P.

Munich'ten Urabeye gelen  
kremde, oğlak yağlı, koyu  
ince bir esrarla keyfi  
hiç vaktini yapar.

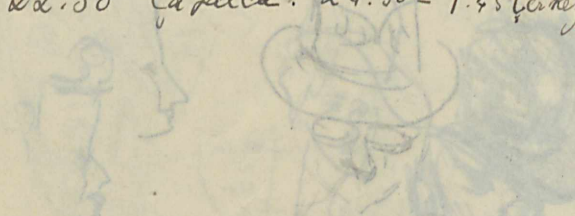
1938

Eylül

(30 gün)

Cumartesi 3. 20.30 Sirkaci

22.30 Çafalca. 24.30 - 1.45 Çarşamba



DIZANTERİ SERUMU

E. v. Behring

PAZAR 4



1938

Eylül

(30 gün)

Pazartesi 5



JOV TIFO AŞISI T. A. B. TAY

E. v. Behring



Salı 6

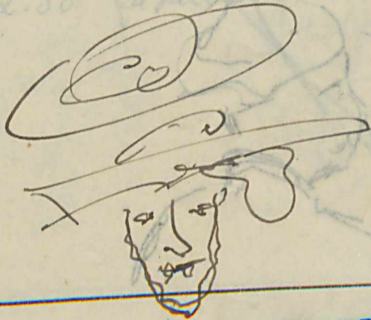


1938 08)

Eylül

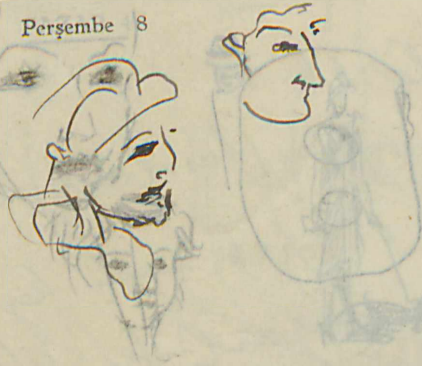
(30 gün)

Çarşamba 7



YATRENE 105 ve RIVANOL:  
Amibli dizanteride.

Perşembe 8



1938 08)

Eylül

(30 gün)

Cuma 9

PAZAR 11



OMNADINE: IT  
İntani hastalıkları önlemek için



Cumartesi 10

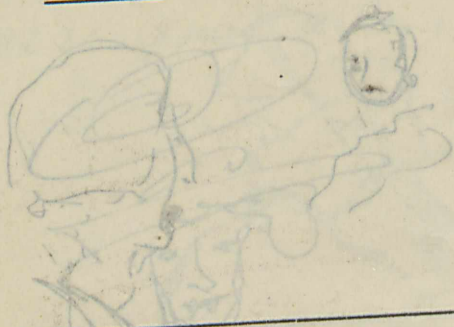


1938 08

Eylül

(30 gün)

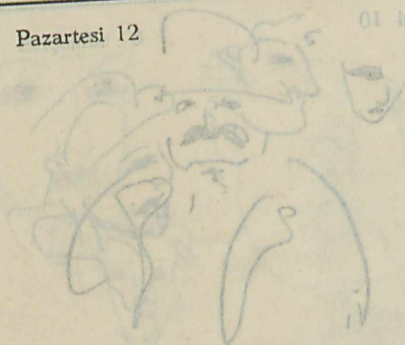
PAZAR 11



TİFO AŞISI T. A. B.  
E. v. Behring



Pazartesi 12



1938 08

Eylül

(30 gün)

Salı 13

Pazarın 15 -  
tride - Un Couple  
haucun  
et bean

ELDOFORME: Yaz ishallerinde.



Çarşamba 14

1938 (03)

Eylül

(30 gün)

Perşembe 15

**TYPHORAL:**

Tifo ve paratifodan korur.



Cuma 16

1938 (03)

Eylül

(30 gün)

Cumartesi 17



**PLASMOCHINE:**

Gametlere müessir sıtma ilacı.



PAZAR 18

Pazartesi 19

Mezge: bi adam kiyañ dahatua mecluf.

Yarında bi arkadaş var, münahar ediyorlar.

Şüman bünis öliyor. Mejerse o da bi dah?

Amiz.

ELDOFORME: Yaz ishallerinde.

Salı 20

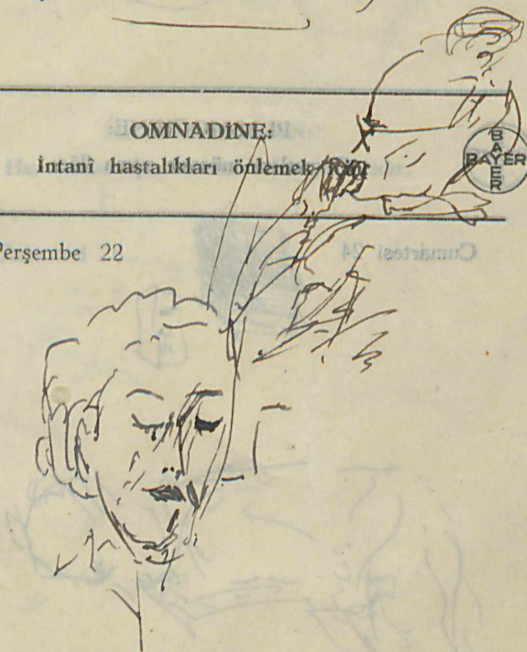
Çarşamba 21



OMNADINE:

intani hastalıkları önlemek için

Perşembe 22



1938 (38)

Eylül

(30 gün)

Cuma 23

Çarşamba 21

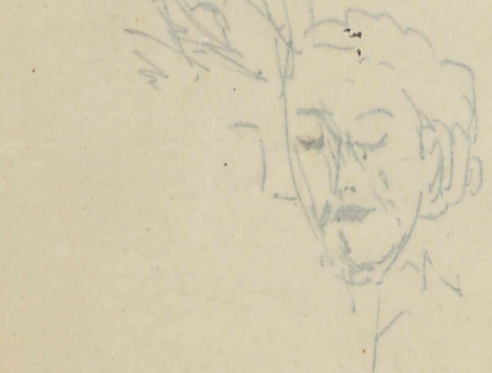


**PLASMOCHİNE:**

Gametlere müessir sıtma ilacı.

Cumartesi 24

Perşembe 22



1938 (38)

Eylül

(30 gün)

PAZAR 25

Salı 27

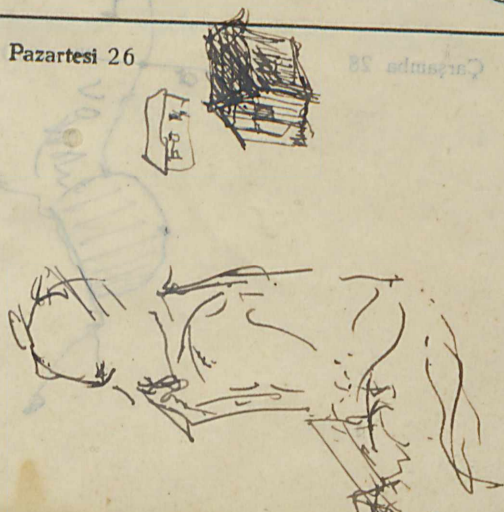


**NÉOSALVARSAN:**

Her zaman için en tesirli frengi ilacıdır.

Pazartesi 26

Çarşamba 28



1938 08)

Eylül

(30 gün)

Salı 27

28 HAZİRAN



ATÉBRINE

En emniyetli tesir eden sıtma ilâcî.

Çarşamba 28



1938

Eylül

(30 gün)

Perşembe 29



ATÉBRINE:

Sıtmadan korumak için.



Cuma 30



Une certaine prolixité dans le raisonnement  
 vient  
 Un peu trop de liberté dans  
 les actes qui va parfois jusqu'à  
 l'impolitesse; ce qui ~~est~~  
 pas provient de la timidité

Enfin vous êtes trop fragile  
 et gâté et vous manquez  
 assez de courage

PAZAR 31

زده يك داغ؟ تو تيم آنك زده ..  
 بو نه عكمله سو نوره ده زنده  
~~پايله سو نوره ده زنده~~  
 زنده سو نوره ده زنده  
 صحن



TYPHORAL

Tifo ve paratifodan korur.

NOT

زنده سو نوره ده زنده  
 سو نوره ده زنده

1938

F4A.010.05.003.02 NB

Bu takvim yalnız «Bayer» almanası  
ile birlikte verilir.

**Boğaziçi Üniversitesi**

**Arşiv ve Dokümantasyon Merkezi**

**Kişisel Arşivlerle İstanbul'da Bilim, Kültür ve Eğitim Tarihi**

**Feza Gürsey Arşivi**



**FGABIO0500308**